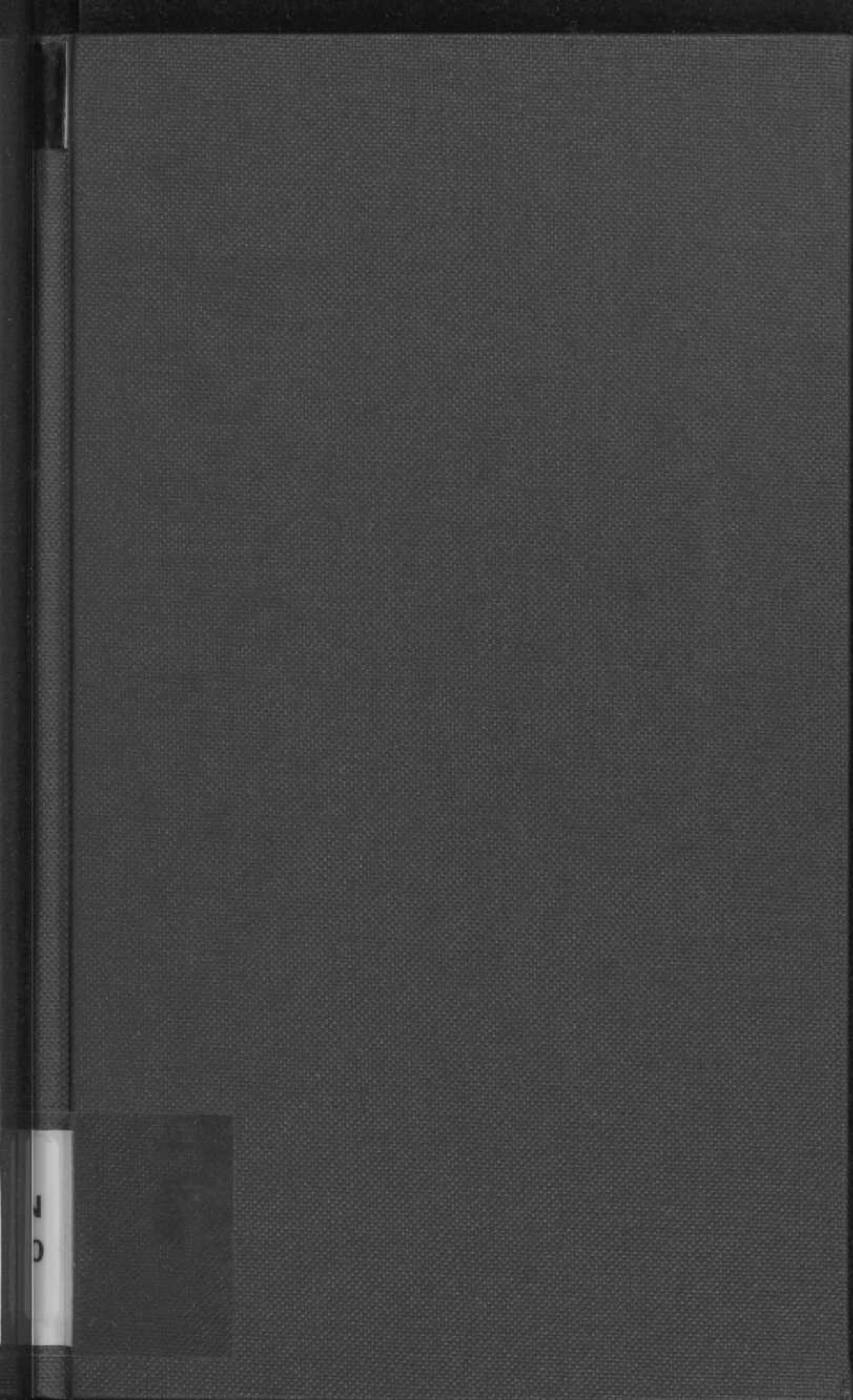


A°. 1876  N°. 1.

PUBLICATIE-BLAD.

PUBLICATIE

waarby afgekondigd wordt 's Konings besluit [illegible] 1875, *bepalende de plaatsing in het Staats*[illegible] *het tusschen* Nederland *en den* Oranje-Vrystaat *op* 14 *November* 1874 *te* 's Gravenhage *gesloten tractaat van vriendschap en koophandel.*

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand Koninklyk Besluit:

STAATSBLAD

VAN HET

KONINGRYK DER NEDERLANDEN.

(N°. 210.) *BESLUIT van den* 28*sten* [illegible]*er* 1875, *bepalende de plaatsing* [illegible] Staatsblad *van het tractaat van vr*[illegible]*en koophandel tusschen* Nederl[illegible]anje-Vrystaat, *op* 14 *November* [illegible]s Gravenhage *gesloten.*

Wij WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Gezien het tractaat van vriendschap en koophandel tusschen *Nederland* en den *Oranje-Vrystaat*, den 14den November 1874 door de wederzydsche gevolmagtigden te *'s Gravenhage* gesloten, waarvan de inhoud luidt als volgt:



Afschrift.

Zyne Majesteit de Koning der Nederlanden en Zyne Excellentie de President van den Oranje-Vrystaat, gelykelyk bezield met den wensch de banden van vriendschap, die tusschen de beide landen reeds door taal en stamverwantschap bestaan, naauwer toe te halen, en de handelsbetrekkingen tusschen beide Staten te verbeteren en uit te breiden, hebben besloten tot dat einde een tractaat te sluiten en hebben tot Hunne gevolmagtigden benoemd, te weten :

Zyne Majesteit de Koning der Nederlanden :

den heer mr. PIETER JOSEPH AUGUST MARIE VAN DER DOES DE WILLEBOIS, commandeur der orde van den Nederlandschen Leeuw, gro[illegible]er der orde van de Eikenkroon, enz., enz., Hoogstdeszelfs Minister van [illegible]dsche Zaken ; en

Zyne Excellentie de President van den Oranje-Vrystaat :

den heer mr. HENDRIK ANTONIE LODEWYK HAMELBERG, consul-generaal van den Oranje-Vrystaat in Nederland ;

dewelke, na mededeeling hunner in goeden en behoorlyken vorm bevonden wederzydsche volmagten, nopens de volgende artikelen zyn overeengekomen :

Art. 1.

De wederzydsche onderdanen der beide Hooge contracterende Partyen zullen volkomen met de nationalen worden gelyk gesteld, vooral wat aangaat de uitoefening van den handel, der nyverheid en der beroepen, de betaling van belastingen, de uitoefening der godsdiensten, het regt om allerlei roerende en onroerende eigendommen te verkrygen, of daarover te beschikken by koop, verkoop, schenking, ruil, laatste wilsbeschikking en erfopvolging ab intestato.

Zy zullen volkomen gelyk gesteld worden met de onderdanen, behoorende [illegible] meest bevoorregte vreemde natie, voor zooveel aangaat hun [illegible]onlyken toestand onder alle andere opzigten.

Door d[illegible]taande bepalingen wordt niet afgeweken van de wettelyk[illegible]heidingen tusschen personen van Westersche en Ooste[illegible]mst in de Nederlandsche bezittingen van den Oosters[illegible]el, onderscheidingen, welke eveneens toepasselyk zullen zy[illegible]derdanen van den Oranje-Vrystaat in die bezittingen.

Art. 2.

De voortbrengselen van den grond en der nyverheid van het Koningryk der Nederlanden en van zyne kolonien, van waar ook komende, en alle koopwaren zonder onderscheid van oorsprong, komende uit dat Koningryk of uit zyne kolonien, zullen in den Oranje-Vrystaat worden toegelaten op denzelfden voet als en zonder aan andere of hoogere regten, hoe ook genaamd, onderworpen te zyn, dan de gelyksoortige voortbrengselen van de meest begunstigde vreemde natie.

Wederkeerig zullen de voortbrengselen van den grond en der nyverheid van den Oranje-Vrystaat, van waar ook komende, en alle koopwaren zonder onderscheid van oorsprong, komende uit dat gemeenebest, in de Nederlanden worden toegelaten op denzelfden voet als en zonder aan andere of hoogere regten, hoe ook genaamd, onderworpen te zyn, dan de gelyksoortige voortbrengselen van de meest begunstigde vreemde natie.

De beide Hooge contracterende Partyen waarborgen elkander insgelyks de behandeling der meest begunstigde vreemde natie voor alles wat den doorvoer en den uitvoer aangaat.

Art. 3.

Elke tariefsvermindering, elke gunst, elke vrydom, die eene der Hooge contracterende Partyen zal toestaan aan de onderdanen, aan den handel, aan de voortbrengselen van den grond of de nyverheid eener derde mogendheid, zal onmiddellyk en onvoorwaardelyk worden uitgestrekt tot de andere dezer Hooge Partyen.

Geene der Hooge contracterende Partyen zal, onder een dezer opzigten, de andere onderwerpen aan een verbod of wettelyke heffing, wanneer die niet tegelykertyd toegepast wordt op alle andere natien.

Art. 4.

De wederzydsche consulaire ambtenaren zullen alle voorregten, vrystellingen of vrydommen genieten, welke door de consulaire ambtenaren van denzelfden rang van de meest begunstigde natie worden genoten.

Art. 5.

Dit tractaat zal van kracht blyven gedurende tien jaren, te rekenen van den dag der uitwisseling van de akten van bekrachtiging.

Byaldien geene der beide Hooge contracterende Partyen twaalf maanden vóór het einde van gezegd tydperk haar voornemen om hetzelve te doen ophouden mogt hebben bekend gemaakt, zoo zal het tractaat van kracht blyven tot na het eindigen van een jaar, te rekenen van den dag, waarop de eene of de andere der beide Hooge contracterende Partyen het zal hebben opgezegd.

Dit tractaat zal bekrachtigd worden en de akten van bekrachtiging er van zullen zoodra mogelyk uitgewisseld worden te 's Gravenhage.

Ter oorkonde waarvan de wederzydsche gevolmagtigden het geteekend en er hunne zegels op hebben gesteld.

Gedaan te 's Gravenhage, den veertienden dag der maand November van het jaar Onzes Heeren achttien honderd vier en zeventig.

(*get.*) VAN DER DOES DE WILLEBOIS. (*get.*) H. A. L. HAMELBERG.

Gezien de wet van den 3den Juny 1875 (*Staatsblad* n°. 109), houdende goedkeuring van dat tractaat;

Gelet dat de akten van bekrachtiging van genoemd tractaat, door Ons den 17den Juny 1875 en door Zyne Excellentie den President van den *Oranje-Vrystaat* den 11den Augustus 1875 onderteekend, den 20sten November daaraanvolgende te *'s Gravenhage* zyn uitgewisseld geworden;

Op de voordragt van Onzen Minister van Buitenlandsche Zaken, van den 24sten November 1875, n°. 8656;

Hebben goedgevonden en verstaan de bekendmaking van boven staand tractaat te bevelen door plaatsing van dit besluit in het *Staatsblad.*

Onze Ministers, Hoofden der Departementen van Algemeen Bestuur, worden belast, ieder voor zooveel hem betreft, met de uitvoering der bepalingen in voorschreven tractaat vervat.

Het Loo, den 28sten November 1875.

WILLEM.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

Uitgegeven den *dertienden* December 1875.

De Minister van Justitie,
VAN LYNDEN VAN SANDENBURG.

Voor eensluidend afschrift,
De Secretaris-Generaal,
by het Departement van Koloniën,
HENNY.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-Blad bevolen.

Gedaan te Curaçao den 21 January 1876.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 24 January 1876.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.